

## ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

**«Για τους όρους αμοιβής και εργασίας των καθηγητών ξένων γλωσσών που εργάζονται στα Κέντρα ξένων γλωσσών όλης της χώρας με σύμβαση εξαρτημένης εργασίας»**

---

*(Πράξη Κατάθεσης Υπουργείου Εργασίας 78/16-7-2002)*

Σήμερα την 15η Ιουλίου 2002, στα γραφεία του Ο.ΜΕ.Δ., ενώπιον του Μεσολαβητή κ. Κων/νου Παπαδημητρίου, οι παρακάτω νόμιμα εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι των οργανώσεων που υπογράφουν την παρούσα, αφενός:

1. Αντώνης Ευσταθίου, της **Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών**, και αφετέρου
2. Μαρία Κουμάτου, της **Ομοσπονδίας Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδας (ΟΙΕΛΕ)**, συμφωνούν και συναποδέχονται τα ακόλουθα :

### **Άρθρο 1**

#### **Πεδίο Εφαρμογής**

Στις διατάξεις της ρύθμισης αυτής υπάγονται οι καθηγητές ξένων γλωσσών, που εργάζονται στα κέντρα ξένων γλωσσών όλης της χώρας με συμβάσεις εξαρτημένης εργασίας.

### **Άρθρο 2**

#### **Βασικές αποδοχές**

Τα κατώτατα όρια του βασικού ημερομισθίου για κάθε ώρα απασχόλησης ή του βασικού μηνιαίου μισθού για 18ωρη εβδομαδιαία απασχόληση, όπως έχουν διαμορφωθεί, με βάση τις διατάξεις της από 20 Ιουνίου 2001 συλλογικής σύμβασης εργασίας, αυξάνονται από 1.4.2002 κατά ποσοστό 3,6% και όπως θα έχουν διαμορφωθεί την 30.6.2002 αυξάνονται περαιτέρω κατά ποσοστό 1,8% από 1.7.2002.

### **Άρθρο 3**

#### **Επίδομα πολυετίας**

1. Στους μισθωτούς που υπάγονται στην παρούσα σύμβαση χορηγείται επίδομα πολυετίας για πραγματική υπηρεσία ή προϋπηρεσία, υπολογιζόμενο επί του βασικού ωρομισθίου ή του βασικού μηνιαίου μισθού και ανερχόμενο σε ποσοστό
  - α. 5% για τους πρώτους είκοσι επτά (27) μήνες υπηρεσίας,
  - β. 5% για τους αμέσως επόμενους είκοσι επτά (27) μήνες υπηρεσίας,
  - γ. 5% για τα αμέσως επόμενα δύομισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - δ. 5% για τα επόμενα δύομισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - ε. 5% για τα επόμενα δύομισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - στ. 5% για τα επόμενα δύομισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας και
  - ζ. 5% για τα επόμενα τρία χρόνια (36 μήνες) υπηρεσίας.

Ως υπηρεσία υπό στοιχεία α, β, γ, δ, ε, στ και ζ υπολογίζεται η πραγματική υπηρεσία ή προϋπηρεσία σε οποιοδήποτε εργοδότη του κλάδου.

Η προϋπηρεσία αναγνωρίζεται με πιστοποιητικό εργασίας των προηγούμενων εργοδοτών και σε περίπτωση αντικειμενικής αδυναμίας από τα βιβλιάρια ενσήμων του ΙΚΑ. (άρθρο 6 παρ. 3 και 4 της 11/89 απόφασης του ΔΔΔΔ Αθηνών)

Το επίδομα πολυετίας υπολογίζεται επί των νέων βασικών ωρομισθίων και μισθών, όπως διαμορφώνονται με τις αναπροσαρμογές που προβλέπονται από το άρθρο 2 της παρούσας και χορηγείται, κατά τα λοιπά σύμφωνα με τις ειδικότερες προβλέψεις προηγούμενων συλλογικών ρυθμίσεων του κλάδου.

### **Άρθρο 4**

#### **Θεσμικά θέματα**

1. Ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να δηλώνει την πρόσληψη των καθηγητών στην Επιθεώρηση Εργασίας εντός της προθεσμίας που ορίζει ο νόμος, καταθέτοντας το σχετικό έντυπο της Επιθεώρησης Εργασίας.
2. Ο καθηγητής, εφόσον απασχοληθεί, κατόπιν συμφωνίας με τον εργοδότη, για επιτήρηση, συνάντηση με γονείς, σύσκεψη διδακτικού προσωπικού πέραν των προγραμματισμένων ωρών διδασκαλίας του, αμείβεται με το καταβαλλόμενο ωρομίσθιο του ή με το ωρομίσθιο που προκύπτει βάσει του καταβαλλόμενου μηνιαίου μισθού του. Η αμοιβή αυτή δεν προσαυξάνεται με την προβλεπόμενη προσαύξηση για την προετοιμασία του μαθήματος και διόρθωση γραπτών στο σπίτι.

3. Στους πιο πάνω μισθωτούς χορηγείται επιπλέον αμοιβή μίας (1) ώρας για την πέρα από την ώρα διδασκαλίας απασχόληση, για προετοιμασία του μαθήματος (διόρθωση γραπτών, κ.λπ.) κάθε δέκα (10) ώρες διδασκαλίας.
4. Η διάρκεια της διδασκαλίας ορίζεται σε 50 λεπτά της ώρας και το διάλειμμα σε 10 λεπτά της ώρας.
5. Σε περίπτωση αργίας των κέντρων ξένων γλωσσών λόγω εξαιρεσιμων εορτών για μία ή περισσότερες ημέρες την εβδομάδα, για την συμπλήρωση της 18ωρης εβδομαδιαίας εργασίας, υπολογίζονται και οι ώρες των ημερών κατά τις οποίες οι καθηγητές θα εδίδασκαν αν δεν συνέπιπταν με ημέρες αργίας. Επίσης σε περίπτωση αργίας λόγω εξαιρεσιμων εορτών για μία ή περισσότερες μέρες την εβδομάδα δικαιούνται να παίρνουν τις αποδοχές που αντιστοιχούν στο ωράριο που συμφωνήθηκε και οι μισθωτοί που απασχολούνται λιγότερο από 18 ώρες την εβδομάδα και αμείβονται με ωρομίσθιο, εφόσον φυσικά οι ημέρες αυτές περιλαμβάνονται στη συμφωνημένη διάρκεια της σύμβασης εργασίας. Σαν ημέρες αργίας θεωρούνται και οι ημέρες διακοπών των κέντρων ξένων γλωσσών, λόγω εορτών του Πάσχα και των Χριστουγέννων, Ν. Έτους.
6. Ο εργοδότης υποχρεούται να χορηγεί στους υπαγόμενους στην παρούσα μισθωτούς αναλυτικό μηνιαίο εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας σύμφωνα με την διάταξη του άρθρου 18 του Ν.1082/80.
7. Σε περίπτωση εγκυμοσύνης καθηγήτριας που απασχολείται στο ίδιο κέντρο τουλάχιστον για τρίτο διδακτικό έτος, εφόσον αυτή καταστεί έγκυος κατά την διάρκεια του τελευταίου έτους απασχόλησής της, ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να την επαναπροσλάβει για το επόμενο διδακτικό έτος, εκτός εάν δεν προσληφθεί κανένας καθηγητής στο κέντρο, και τουλάχιστον για τα 3/5 του ωραρίου που εδίδαξε η καθηγήτρια κατά το έτος που κατέστη έγκυος.
8. Ο/Η καθηγητής/τρια έχει υποχρέωση να βρίσκεται στο κέντρο μόνο κατά τις ώρες που καθορίζει το πρόγραμμά του/της. Τα κέντρα ξένων γλωσσών δεν μπορούν να λειτουργήσουν πριν από τις 8 π.μ. και μετά τις 10.30 μ.μ.
9. Προγραμματισμένες ώρες διδασκαλίας που δεν πραγματοποιούνται για λόγους που αφορούν το κέντρο, αμείβονται ως χρόνος πραγματικής υπηρεσίας.

## **Άρθρο 5**

### **Τελικές διατάξεις**

1. Οι διατάξεις της από 20.6.2001 ΣΣΕ καθώς και των προηγούμενων ΣΣΕ ή ΔΑ του επαγγέλματος, οι οποίες δεν θίγονται με την παρούσα, εξακολουθούν να ισχύουν.

2. Καταβαλλόμενες αποδοχές που είναι ανώτερες από αυτές που καθορίζει η σύμβαση αυτή δεν επιτρέπεται να μειωθούν. Όροι εργασίας σε ατομική σύμβαση που είναι ευνοϊκότεροι από αυτή τη σύμβαση για το μισθωτό, υπερισχύουν των όρων αυτής της σύμβασης και δεν μπορούν να μεταβληθούν σε βάρος του μισθωτού. (άρθρο 6 της ΣΣΕ 1993)
3. Ευνοϊκότερες για τους εργαζόμενους ρυθμίσεις που προβλέπονται σε νόμους, διατάγματα, υπουργικές αποφάσεις, εσωτερικούς κανονισμούς, συλλογικές ή ατομικές συμβάσεις εργασίας δεν θίγονται και εξακολουθούν να ισχύουν
4. Η ισχύς των όρων της παρούσας αρχίζει από 1.4.2002.

**ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ**

**Για την Ομοσπονδία Ιδιωτικών  
Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδος  
(Ο.Ι.Ε.Λ.Ε.)**

Μαρία Κουμάτου

**Για την Πανελλήνια Ομοσπονδία  
Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων  
Γλωσσών**

Αντώνης Ευσταθίου